|  |  |
| --- | --- |
| **Consejo 2021** **Consulta virtual de los consejeros, 8-18 de junio de 2021** |  |
|  | |
|  |  |
|  | **Documento C21/11-S** |
|  | **22 de abril de 2021** |
|  | **Original: inglés** |
| Informe del Secretario General | |
| ATRASOS Y CUENTAS ESPECIALES DE ATRASOS | |

|  |
| --- |
| Resumen  La Conferencia de Plenipotenciarios (Dubái, 2018) encargó al Secretario General que informase todos los años al Consejo sobre las medidas adoptadas y los progresos logrados en relación con el reembolso de las deudas de los Estados Miembros, Miembros de Sector, Asociados e Instituciones Académicas con atrasos en sus pagos o que tienen Cuentas Especiales de Atrasos, así como sobre los casos de incumplimiento de las condiciones de liquidación acordadas. Anteriormente, en su reunión de 1999, el Consejo formuló directrices relativas a los planes de amortización para la liquidación de los atrasos y las Cuentas Especiales de Atrasos.  Acción solicitada  Se pide al Consejo:  1) que **tome nota** de este documento;  2) que **autorice** al Secretario General a pasar a pérdidas y ganancias el importe de **2 713 401,33 CHF** en concepto de intereses de mora y cantidades adeudadas incobrables;  3) que **adopte** el proyecto de Acuerdo que figura en el Anexo B.  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Referencia  [*CS 169*](https://www.itu.int/en/council/Documents/basic-texts/Constitution-S.pdf)*,* [*CV 474*](https://www.itu.int/en/council/Documents/basic-texts/Convention-S.pdf)*,* [*Resoluciones 41 (Rev. Dubái, 2018)*](https://www.itu.int/en/council/Documents/basic-texts/RES-041-S.pdf) *y* [*152 (Rev. Busán, 2014)*](https://www.itu.int/en/council/Documents/basic-texts/RES-152-S.pdf)*,  Documentos* [*C99/27*](https://www.itu.int/itudoc/gs/council/c99/docs/docs1/027-es.html)*,* [*C14/26*](https://www.itu.int/md/S14-CL-C-0026/es)*,* [*C15/50*](https://www.itu.int/md/S15-CL-C-0050/es)*,* [*C16/42*](https://www.itu.int/md/S16-CL-C-0042/es)*,* [*C17/42*](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0042/es)*,* [*C18/42*](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0042/es)*,* [*C19/42*](https://www.itu.int/md/S19-CL-C-0042/es)*,* [*C20/42*](https://www.itu.int/md/S20-CL-C-0042/es) *y* [*C21/42*](https://www.itu.int/md/S21-CL-C-0042/es) |

**Anexos**: 2

ATRASOS Y CUENTAS ESPECIALES DE ATRASOS

# 1 Situación relativa a los atrasos y las Cuentas Especiales de Atrasos a 31 de diciembre de 2020

1.1 La situación relativa a los atrasos y las Cuentas Especiales de Atrasos a 31 de diciembre de 2020 se presenta de manera detallada en el Anexo C al Informe de Gestión Financiera para el ejercicio económico 2020 ([Documento C21/42](https://www.itu.int/md/S20-CL-C-0042/es)). En el Anexo A del presente documento se indica la evolución de los atrasos, de las Cuentas Especiales de Atrasos y de las Cuentas Especiales de Atrasos suprimidas desde 2013.

1.2 Las sanciones aplicadas y los esfuerzos desplegados para cobrar las cantidades adeudadas y cancelar las deudas incobrables han permitido frenar el aumento de los atrasos y obtener una reducción apreciable y constante de los mismos entre 2013 y 2020 (véase el Anexo A). De esta forma, el importe total de los atrasos, las Cuentas Especiales de Atrasos y las Cuentas Especiales de Atrasos suprimidas ha pasado de 55,1 millones CHF a 31 de diciembre de 2013 a 40,6 millones CHF a 31 de diciembre de 2020, es decir que se ha registrado una disminución del 26%.

1.3 Cabe señalar que la situación de los atrasos respecto del ejercicio anterior ha alcanzado cierta estabilidad. En 2020, el importe de atrasos experimentó un leve aumento del 2% con respecto a 2019 (39,8 millones CHF).

# 2 Medidas adoptadas para la liquidación de los atrasos y de las Cuentas Especiales de Atrasos y aplicación de la [Resolución 41 (Rev. Dubái, 2018)](https://www.itu.int/en/council/Documents/basic-texts/RES-041-S.pdf)

2.1 De conformidad con el número 169 (Artículo 28) de la Constitución, "*los Estados Miembros atrasados en sus pagos a la Unión perderán el derecho de voto mientras la cuantía de sus atrasos sea igual o superior a la de sus contribuciones correspondientes a los dos años precedentes*".

2.2 Además, el resuelve 6 de la Resolución 152 (Rev. Busán, 2014) dispone que, en caso de atraso en los pagos, la participación en los trabajos de la UIT de un Miembro de Sector o de un Asociado "*... se suspendería seis meses (180 días) después de la expiración del plazo fijado para el pago de la contribución anual y que, en ausencia de un plan de amortización negociado y acordado, se procedería a anular la afiliación de un Miembro de Sector o un Asociado por motivo de impago tres meses (90 días) después de la fecha de recepción de la notificación de suspensión*". Por otra parte, el resuelve 7 dispone que "*con objeto de preservar el número actual de miembros y recuperar deudas pendientes, el Secretario General puede disponer de cierta flexibilidad al aplicar el resuelve 6 de la presente Resolución y al negociar planes de amortización con Miembros de Sector o Asociados*".

2.3 Por último, en el número 474 del Convenio se señala que, "*las sumas adeudadas devengarán intereses a partir del comienzo del cuarto mes de cada ejercicio económico de la Unión. Para estos intereses se fija el tipo de un 3% (tres por ciento) anual durante los tres meses siguientes y de un 6% (seis por ciento) anual a partir del principio del séptimo mes*". A 31 de diciembre de 2020 se calcularon intereses de mora del orden de 2 089 189,00 CHF sobre las contribuciones adeudadas.

2.4 Cabe destacar que debido a la COVID-19 y en respuesta a la solicitud de muchos miembros de ampliar el plazo para liquidar las contribuciones de 2020, el Secretario General decidió conceder un periodo de gracia de seis meses a todos los Miembros de la UIT antes de aplicar los intereses de mora por defecto. Por consiguiente, en 2020 se produjo una disminución del 28% de los ingresos por intereses devengados por las contribuciones con respecto al año anterior. En 2019, los intereses calculados sobre los atrasos de las contribuciones adeudadas ascendieron a 2 918 350,00 CHF.

2.5 Se envía un balance de cuenta a cada deudor tres veces al año y las cantidades pendientes se consignan en la Carta Circular publicada por el Departamento de Gestión de Recursos Financieros.

2.6 Cada año se envía un recordatorio a los Estados Miembros que han perdido su derecho a voto o que pueden perderlo al año siguiente si no liquidan sus atrasos. También se recuerda a los Estados Miembros que tienen atrasos en el pago de las publicaciones que, a menos de que liquiden esos atrasos, recibirán las publicaciones únicamente si las pagan por adelantado.

2.7 El Secretario General ha adoptado todas las medidas posibles para reducir las cantidades pendientes, en particular enviando recordatorios especiales y adoptando medidas permanentes en todas las Oficinas Regionales de la Unión.

2.8 Se solicita a los Estados Miembros con atrasos que presenten al Secretario General y acuerden con él un plan de amortización y que cumplan estrictamente las condiciones de reembolso convenidas. A quienes no las han respetado se los ha informado de las sanciones impuestas inmediatamente contra ellos, entre las que cabe señalar la supresión de la Cuenta Especial de Atrasos y la obligación de negociar un nuevo plan de amortización de la deuda según las directrices establecidas por el Consejo en 1999.

2.9 Se ha pedido también a los Miembros de Sector, a los Asociados y a las Instituciones Académicas atrasados en sus pagos que negocien planes de amortización. A quienes no lo han hecho o no han respetado las modalidades convenidas se los ha informado acerca de la suspensión de su participación en los trabajos del Sector o los Sectores correspondientes o, llegado el caso, de la Comisión o las Comisiones de Estudio correspondientes. Estos Miembros de Sector y Asociados reciben regularmente recordatorios de los pagos que deben efectuar si desean recuperar el derecho a participar en las actividades de la Unión.

2.10 En aplicación de las disposiciones de la Resolución 41 (Rev. Dubái, 2018), en 2020 el Secretario General abrió una nueva Cuenta Especial de Atrasos con un Estado Miembro, Liberia, con el que firmó un acuerdo de amortización de 15 años.

2.11 Las Administraciones de la República Centroafricana y Gabón no han respetado su plan de amortización y, por consiguiente, se han suprimido sus Cuentas Especiales de Atrasos.

2.12 Conviene señalar asimismo que otras diez cuentas se han suprimido antes de 2020. Así pues, los Estados Miembros (Comoras, Guinea Ecuatorial, Gambia, Guinea-Bissau, Nicaragua y Sierra Leona), así como las Entidades en cuestión (Apprentissages sans Frontières (Suiza), Cameroon Telecommunications (CAMTEL), Ellipsat Inc. (Estados Unidos de América), y Telecommunication Information Technology (TIT, Líbano)) están obligados a negociar nuevos planes de amortización de sus deudas respectivas con arreglo a las directrices establecidas por el Consejo. Los demás Estados Miembros, Miembros de Sector y Asociados han respetado estrictamente los planes de amortización convenidos.

2.13 En lo que respecta a la tramitación de notificaciones de redes de satélites (SNF), de conformidad con el Acuerdo 545 (Consejo, 2007), de las 28 administraciones/operadores que tienen derecho a una revisión de sus facturas, 27 han liquidado su deuda y una entidad ha firmado un plan de amortización (Ellipsat,Inc., Estados Unidos de América, incluida la deuda de la antigua Virtual Geosatellite, adquirida por Ellipsat, Inc.). Sin embargo, el plan de amortización firmado por Ellipsat, Inc., se canceló en 2017 por impago. En este momento, Ellipsat, Inc., es la única entidad que tiene una deuda pendiente, en relación con la SNF, que ascendía a 33 189 CHF al 31 de diciembre de 2020.

2.14 Conforme a la Resolución 41 (Rev. Dubái, 2018), se ha encargado al Consejo que revise el nivel adecuado de la Provisión para Cuentas Deudoras a fin de garantizar la cobertura adecuada, e informe a la próxima Conferencia de Plenipotenciarios sobre los resultados obtenidos en cumplimiento de dicha Resolución. A partir de 2009, debido a la introducción de las normas IPSAS, se aplicaron nuevos principios para el establecimiento de la Provisión para Cuentas Deudoras.

2.15 De esta forma, a 31 de diciembre de 2020, el importe de la Provisión para Cuentas Deudoras ascendía a 42,7 millones CHF y cubría el 100% de las cantidades que se debían tener en cuenta en la Provisión según los nuevos principios mencionados. De ahora en adelante, el importe de la Provisión para Cuentas Deudoras se reevaluará sistemáticamente el 31 de diciembre de cada año. Es conveniente señalar que, a pesar de esta cobertura del 100%, los Estados Miembros, Miembros de Sector, Asociados e Instituciones Académicas no quedan exentos de sus obligaciones ante la Unión.

# 3 Recomendación

3.1 Se ruega al Consejo que autorice el registro en pérdidas y ganancias de los intereses de mora y deudas incobrables, que ascienden a **2 713 401,33 CHF**, conforme a las directrices establecidas por el Consejo en 1999, mediante la detracción correspondiente de la Provisión para Cuentas Deudoras. A continuación se detallan las deudas incobrables:

3.2 Intereses de mora:

– 79 660,45 CHF adeudados por Irán, que liquidó sus contribuciones de 2016-2019.

– 511 822,30 CHF adeudados por Tayikistán, que concluyó su plan de amortización de diez años.

El total de los intereses de mora asciende a **591 482,75 CHF**.

3.3 Cantidades adeudadas por las siguientes empresas, que deberían considerarse deudas incobrables. Dos son los casos que se presentan:

– empresas para las cuales está agotado el procedimiento de recuperación; y

– empresas en liquidación judicial, según las comunicaciones recibidas de las administraciones en cuestión o de las autoridades nacionales competentes.

Se trata de las empresas siguientes:

|  |  |
| --- | --- |
| País | Nombre de la empresa |
| Argelia | Wataniya Telecom Algérie Spa, Argel |
| Egipto | LINKdotNET, Cairo |
| Egipto | Trade Fairs International, Cairo |
| India | TCIL, Nueva Delhi |
| Italia | Aethra srl, Ancona |
| Kazajstán | Kazakh Academy of Trans. & Comm., Almaty |
| Kuwait | The Arabian Business Franchise, Hawalli |
| Líbano | Arabcom Hitek, Beirut |
| Líbano | ExiCon International Group, Beirut |
| Líbano | MTN/Investcom LLC, Beirut |
| Líbano | Telecommunication Information Technology (TIT), Beirut |
| Liberia | West Africa Telecom Inc., Monrovia |
| Mauritania | MAURITEL SA, Nouakchott |
| Países Bajos | SMITCOMS N.V., St. Maarten |
| Pakistán | Paktel Limited, Islamabad |
| Filipinas | PhilCom, Makati City |
| Rumania | Polytech Sch of Bucharest Association, Bucarest |
| Federación de Rusia | JSC National Telemedicine Agency, Moscú |
| Somalia | Telecom Somalia, Mogadiscio |
| Sudáfrica | Cell C (Pty) Ltd, Benmore |
| República Árabe Siria | Arab Regional Isps Association (ARISPA), Damasco |
| Zimbabwe | NetOne Cellular (Pvt.) Ltd., Harare |
| Resolución 99  (Rev. Dubái, 2018) | BCI Comm. & Adv. Technology, Ramallah, Palestina |

La suma total adeudada por estas empresas asciende a **2 121 918,58 CHF**. Para más información, sírvase consultar el Anexo B.

ANEXO A

Evolución de los atrasos y las Cuentas Especiales de Atrasos

(Cantidades en miles de francos suizos)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Situación a 31 de diciembre | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | **2020** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Estados Miembros** |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Contribuciones | 10 141 | 7 825 | 8 450 | 10 070 | 9 639 | 8 683 | 8 985 | 11 068 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Publicaciones | 49 | 36 | 36 | 36 | 37 | 40 | 41 | 47 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Total | 10 190 | 7 861 | 8 486 | 10 106 | 9 676 | 8 723 | 9 006 | 11 115 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Miembros de Sector y otras entidades |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Contribuciones | 16 484 | 16 729 | 16 300 | 15 367 | 13 938 | 11 213 | 11 193 | 9 356 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Publicaciones | 5 | 9 | 12 | 6 | 5 | 52 | 52 | 50 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Total | 16 489 | 16 738 | 16 312 | 15 373 | 13 943 | 11 265 | 11 245 | 9 406 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ***Contribuciones*** | ***26 625*** | ***24 554*** | ***24 750*** | ***25 437*** | ***23 577*** | ***19 896*** | ***20 158*** | ***20 424*** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ***Publicaciones*** | ***54*** | ***45*** | ***48*** | ***42*** | ***42*** | ***92*** | ***93*** | ***97*** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **TOTAL ATRASOS** | **26 679** | **24 599** | **24 798** | **25 479** | **23 619** | **19 988** | **20 251** | **20 251** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **ACUERDOS DE REAMORTIZACIÓN** | **10 019** | **18 392** | **15 823** | **8 094** | **7 601** | **17 229** | **4 550** | **6 712** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **ACUERDOS DE REAMORTIZACIÓN SUPRIMIDOS** | **17 768** | **8 582** | **10 418** | **12 547** | **13 394** | **2 111** | **14 644** | **12 948** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **NOTIFICACIONES DE REDES DE SATÉLITE** | **571** | **577** | **563** | **584** | **584** | **384** | **263** | **253** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **FACTURAS DIVERSAS** | **65** | **72** | **71** | **68** | **66** | **63** | **63** | **63** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Cuotas de mantenimiento del UIFN** | **–** | **–** | **–** | **–** | **–** | **–** | **28** | **78** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Total** | **55 102** | **52 222** | **51 673** | **46 772** | **45 264** | **39 775** | **39 800** | **40 575** |

En este cuadro no se incluye a los deudores actuales (es decir, 2020), que representaban una suma de 14 297 000 CHF al 31 de diciembre de 2020, lo que eleva el total de las cantidades adeudadas a 54 872 000 CHF.

En 2020, el número de deudores actuales aumentó en 12% con respecto a 2019.

ANEXO B

PROYECTO DE ACUERDO

Registro en pérdidas y ganancias de los intereses de mora  
y las cantidades adeudadas incobrables

El Consejo,

habiendo examinado

el Informe del Secretario General sobre atrasos y Cuentas Especiales de Atrasos ([Documento C21/11](https://www.itu.int/md/S20-CL-C-0011/es)),

acuerda

aprobar el registro en pérdidas y ganancias de los intereses de mora y las cantidades adeudadas incobrables siguientes, por un importe total de **2 713 401,33 CHF**, mediante la correspondiente detracción de la Provisión para Cuentas Deudoras. Consúltese la información pormenorizada que figura a continuación.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| País | Empresa | Año | Principal | Intereses | Total |
| Irán | Ministerio de Tecnologías de la Información y la Comunicación (MICT) | 2016-2019 | 0,00 | 79 660,45 | 79 660,45 |
| Tayikistán | Servicio de Comunicación del Gobierno de la República de Tayikistán | 2011 | 0,00 | 511 822,30 | 511 822,30 |
| ***Subtotal 3.2*** | | | **0,00** | **591 482,75** | **591 482,75** |
| Argelia | Wataniya Telecom Algérie Spa, Argel | 2005-2007 | 3 975,00 | 4 947,90 | 8 922,90 |
| Egipto | LINKdotNET, Cairo | 2008-2009 | 3 975,00 | 3 975,65 | 7 950,65 |
| Egipto | Trade Fairs International, Cairo | 2000-2006 | 24 975,00 | 43 624,90 | 68 599,90 |
| India | TCIL, Nueva Delhi | 2006-2007 | 63 600,00 | 81 363,35 | 144 963,35 |
| Italia | Aethra srl, Ancona | 2007-2008 | 31 800,00 | 3 476,45 | 35 276,45 |
| Kazajstán | Kazakh Academy of Trans. & Comm., Almaty | 2008-2009 | 4 306,25 | 4 231,40 | 8 537,65 |
| Kuwait | The Arabian Business Franchise, Hawalli | 2006-2007 | 7 950,00 | 10 170,60 | 18 120,60 |
| Líbano | Arabcom Hitek, Beirut | 2001-2006 | 23 662,50 | 40 770,85 | 64 433,35 |
| Líbano | ExiCon International Group, Beirut | 2010-2011 | 3 975,00 | 3 028,10 | 7 003,10 |
| Líbano | MTN/Investcom LLC, Beirut | 2008 | 3 975,00 | 4 323,50 | 8 298,50 |
| Líbano | Telecommunication Information Technology (TIT), Beirut | 2008 | 25 000,00 | 25 304,80 | 50 304,80 |
| Liberia | West Africa Telecom Inc., Monrovia | 2007 | 3 975,00 | 4 821,40 | 8 796,40 |
| Mauritania | MAURITEL SA, Nouakchott | 2008 | 35 775,00 | 38 910,85 | 74 685,85 |
| Países Bajos | SMITCOMS N.V., St. Maarten | 2004-2007 | 253 200,00 | 359 330,80 | 612 530,80 |
| Pakistán | Paktel Limited, Islamabad | 2007 | 3 975,00 | 4 821,40 | 8 796,40 |
| Filipinas | PhilCom, Makati City | 2007-2009 | 3 975,00 | 3 977,65 | 7 952,65 |
| Rumania | Polytech Sch of Bucharest Association, Bucarest | 2009-2010 | 3 975,00 | 3 503,90 | 7 478,90 |
| Federación de Rusia | JSC National Telemedicine Agency, Moscú | 2012 | 2 981,25 | 1 948,60 | 4 929,85 |
| Somalia | Telecom Somalia, Mogadishu | 2005-2007 | 8 278,10 | 10 542,20 | 18 820,30 |
| Sudáfrica | Cell C (Pty) Ltd, Benmore | 2004-2207 | 245 475,00 | 340 079,00 | 585 554,00 |
| República Árabe Siria | Arab Regional Isps Association (ARISPA), Damasco | 2009 | 3 975,00 | 3 853,75 | 7 828,75 |
| Zimbabwe | NetOne Cellular (Pvt.) Ltd, Harare | 2003-2006 | 118 910,58 | 232 804,60 | 351 715,18 |
| Resolución 99 (Rev. Dubái, 2018) | BCI Comm. & Adv. Technology, Ramallah | 2007-2008 | 4 968,75 | 5 449,50 | 10 418,25 |
| ***Subtotal 3.3*** | | | **886 657,43** | **1 235 261,15** | **2 121 918,58** |
| **Total general** | | | **886 657,43** | **1 826 743,90** | **2 713 401,33** |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_